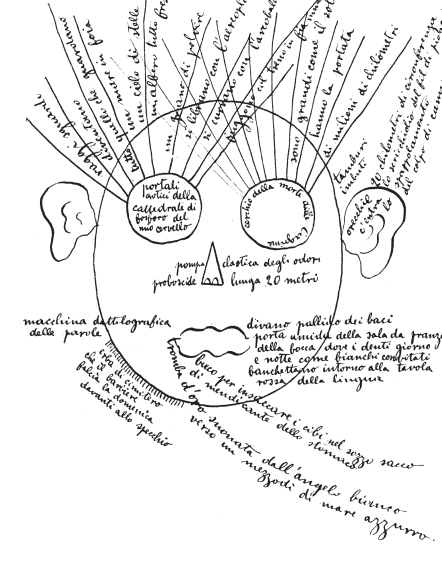


A
bra
CA
da
BRA
la magia delle parole
se diventano disegno
mostra di poesia visiva per ragazzi
a cura di Giuseppe Caliceti

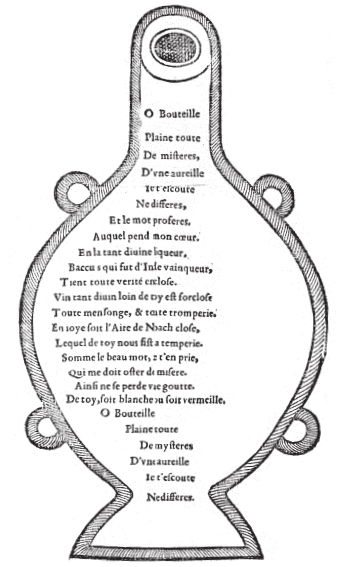
COMUNE DI REGGIO NELL'EMILIA
Reggio Emilia città delle persone
PROVINCIA DI REGGIO EMILIA
in collaborazione con
Comuni di Bibbiano, Canossa, Casina, Castelnuovo ne' Monti, Correggio, Guastalla, Luzzara, Novellara, San Martino in Rio, Sant'Illario d'Enza, Reggiolo, Scandiano
Università di Modena e Reggio Emilia
Dipartimento di Educazione e Scienze Umane
Telereggio
CIR
COOPERATIVA ITALIANA DI RECUPERO

A a



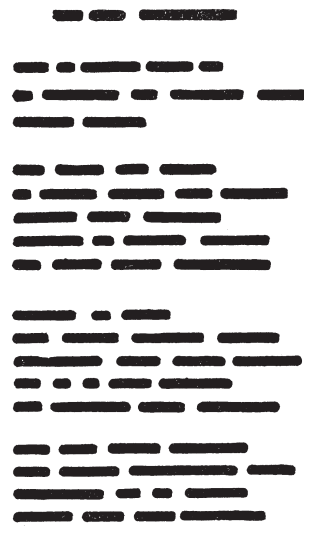
AUTORITRATTO

B b



BOTTIGLIA

C c



CANCELLARE

D d



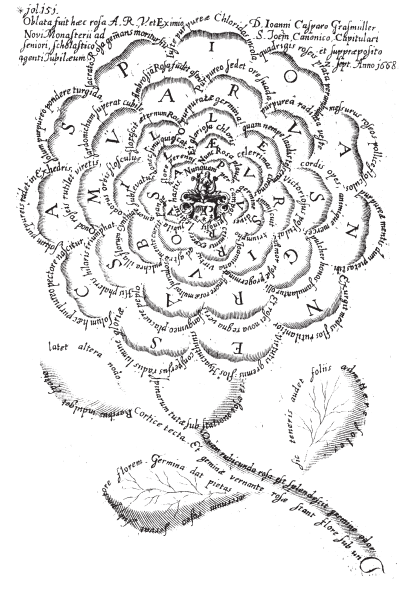
DOMANDA

E e



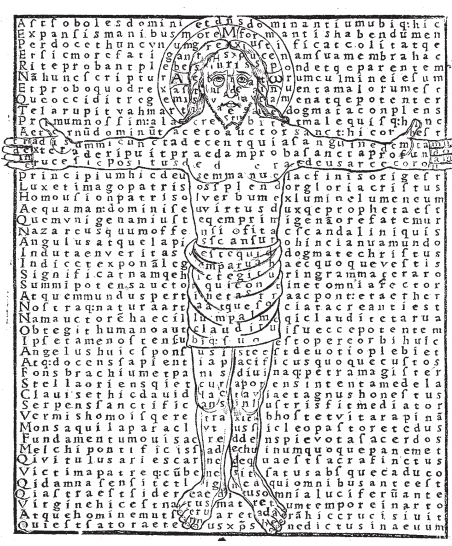
EGIZIANI

F f



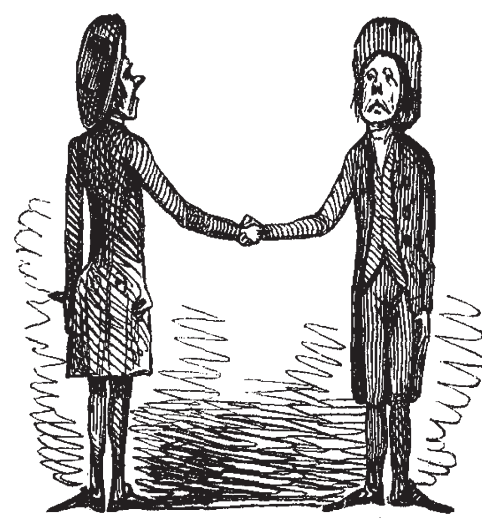
FIORE

G g



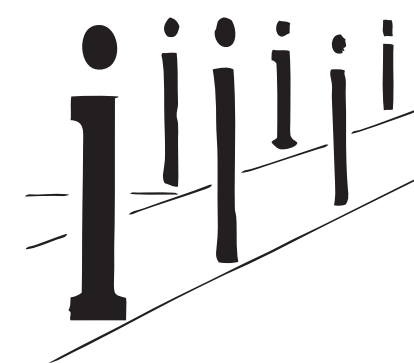
GESÙ

H h



HANDSHAKE

I i



IO

J j



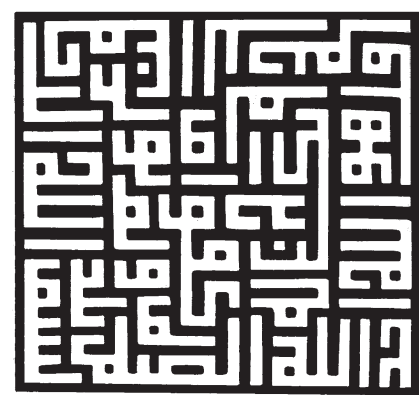
JUVENTUS

K k



KARATE

L l



LABIRINTO

M m



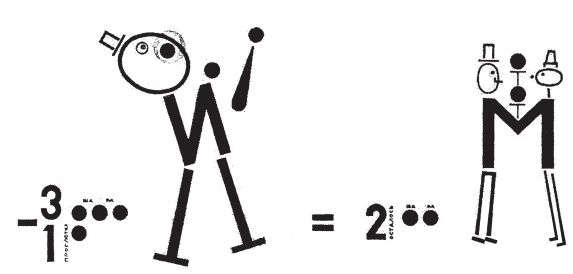
MANO

N n



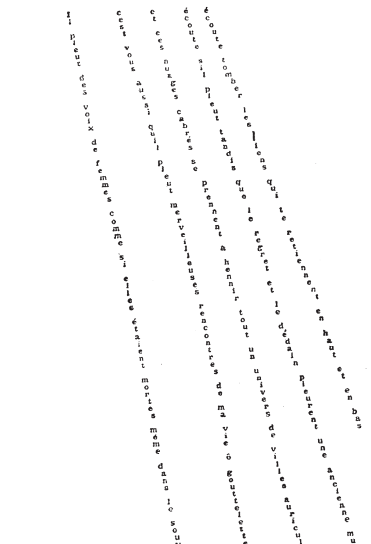
NIENTE

O o



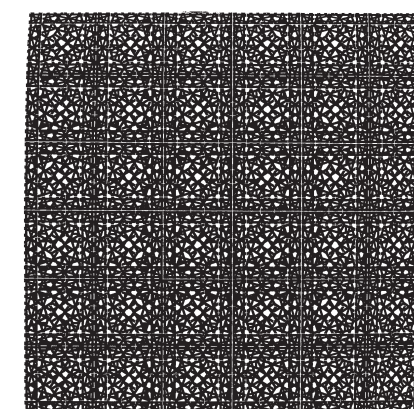
OPERAZIONI

P p



PIOGGIA

Q q



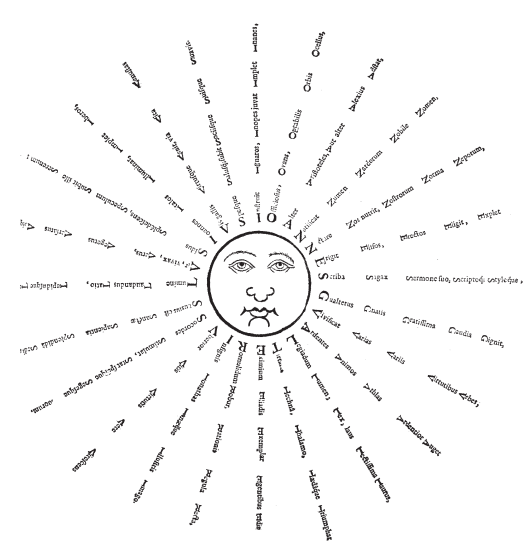
QUADRATO

R r



RITAGLI

S s



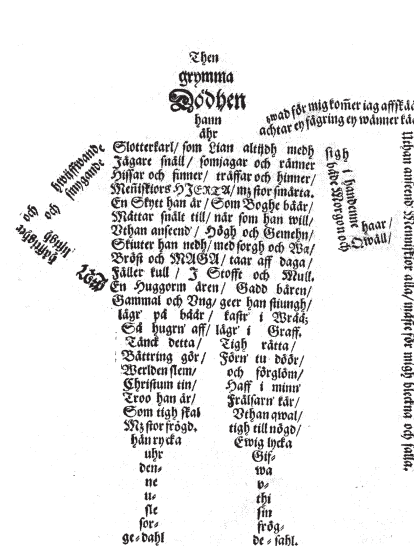
SOLE

T t



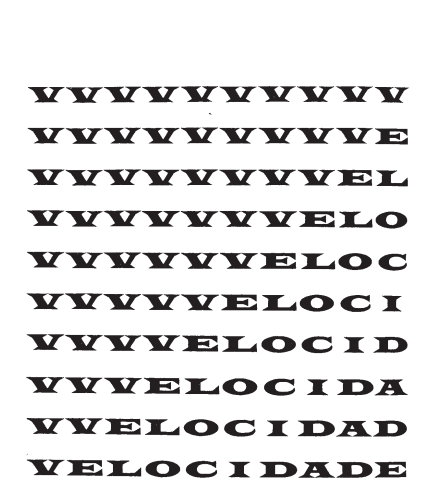
TIGRE

U u



UOMO

V v



VELOCITÀ

W w



WIKIPEDIA

X x



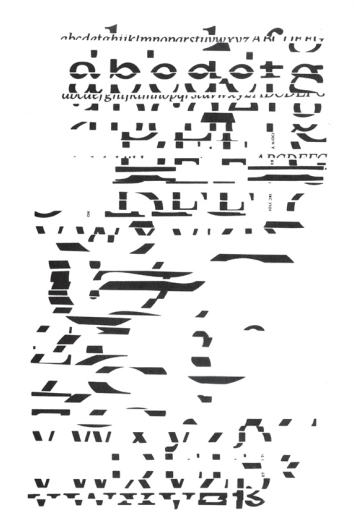
X

Y y



YAK

Z z



ZEROGLIFICO

A bra CA da BRA

la magia delle parole
se diventano disegno

mostra di poesia visiva per ragazzi
a cura di Giuseppe Caliceti

A - AUTORITRATTO

Corrado Govoni, *Raffigurazioni e parole in libertà*, 1915
Tratto da "Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta" a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002

B - BOTTIGLIA

François Rabelais, *Le cinquième et dernier livre des faits et dits heroïques du bon Pantagruel*, 1565
Tratto da "Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta" a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002

C - CANCELLARE

Man Ray, *Laufgedicht* (poema sonoro), 1924
Tratto da "Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta" a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002

D - DOMANDA

Oswaldo Bot, *Autoritratto futurista*, 1929
Tratto da "Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta" a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002

E - EGIZIANI

Alcuni dei segni-immagini della scrittura geroglifica egiziana
Tratto da "La forma della scrittura" di Salvatore Gregorietti e Emilia Vassale, Edizioni Silvestre Bonnard, 2007

F - FIORE

Calligramma in forma di rosa: Pascasio di San Giovanni, *Poesis artificiosa*, 1674
Tratto da "Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta" a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002

G - GESU'

Rabano Mauro, *De laudibus Sanctae Crucis*, Pforzheim, Th. Anselm, 1503. Roma, Biblioteca Casanatense, A.III.60.CC
Tratto da "Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta" a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002

H -

Tratto da: "Punch, or the London Charivari, Volume 1, Complete", Various Authors, 2005
© Project Gutenberg

I - IO

Piero Gigli, "I"
Tratto dal sito: [http://gpeskonyv.btk.elte.hu/adarok/Romanisztika/46Fried/RICONSIDERATO%20\(E\)/start.htm](http://gpeskonyv.btk.elte.hu/adarok/Romanisztika/46Fried/RICONSIDERATO%20(E)/start.htm)

J - JUVENTUS

Logo della squadra di calcio Juventus

K - KARATE

Traduzione in giapponese della parola "Karate"

L - LABIRINTO

La Sura coranica 112, composta da Ahmed Karahisari (Turchia 1468-1556)
Tratto da "L'Alfabeto arabo" di Gabriele Mandel Khan, Mondadori, 2000

M - MANO

Adrian Siciu, *La Chimante royale et nouvelle*, 1666
Tratto da "Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta" a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002

N - NIENTE

O - OPERAZIONI

El Lisickij, *Die vier Grundrechnungsarten (Le 4 operazioni matematiche)*, 1928
Tratto da "Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta" a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002

P - PIOGGIA

Guillaume Apollinaire, *Il pleut*, 1916
Tratto da "Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta" a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002

Q - QUADRATO

Klaus Burkhardt, *M-A-X*, 1965
Tratto da "Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta" a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002

R - RITAGLI

Opera di Nanni Balestrini

S - SOLE

Calligramma combinato con acromestocisti, figurante un sole: Ermanno di Santa Barbara, *Carmelo-Parnassus*, 1687
Tratto da "Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta" a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002

T - TIGRE

Calligrafia a forma di leone, di un anonimo sufi alide. Iran, XVI secolo
Tratto da "L'Alfabeto arabo" di Gabriele Mandel Khan, Mondadori, 2000

U - UOMO

Fragilis Mortalitas, Linköping, 1675. Stoccolma, Kungliga Biblioteket, Versoverer Enskilda Fol. 1674-75
Tratto da "Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta" a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002

V - VELOCITA'

Ronaldo Azeredo, *Velocidade*, 1957
Tratto da "Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta" a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002

W - WIKIPEDIA

Logo del sito Wikipedia

X -

Giovanni Battista Della Porta, *Ars Reminiscendi*, particolare, 1602
Tratto da "Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta" a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002

Y - YAK

Yak
Tratto da "Alphabeasties and other amazing types" di Sharon Werner e Sarah Forss, Blue Apple Books, 2009

Z - ZEROGLIFICO

Adriano Spatola, "Zeroglifico n.13",
Tratto dal sito: [http://gpeskonyv.btk.elte.hu/adarok/Romanisztika/46Fried/RICONSIDERATO%20\(E\)/start.htm](http://gpeskonyv.btk.elte.hu/adarok/Romanisztika/46Fried/RICONSIDERATO%20(E)/start.htm)

La nostalgia delle parole

In principio le donne e gli uomini, anche adulti, non sapevano scrivere. Sapevano solo disegnare.

Il disegno è stata la prima forma di alfabeto. Poi i disegni sono diventati sempre più semplici. Da disegni si sono trasformati in segni, in lettere, in parole. E così tanti popoli del mondo hanno creato le proprie lettere, i propri alfabeti, le proprie parole, le proprie lingue scritte e orali. Anche i bambini che entrano per la prima volta nella scuola primaria, a sei anni, sanno già scrivere: proprio perché sanno disegnare. Le loro lettere, non perfette come quelle di un libro stampato, a volte ricordano proprio i disegni. Da sempre gli uomini, con le lettere, hanno giocato a fare anche dei disegni. Insomma, da sempre c'è uno strettissimo legame tra segno (le lettere, gli alfabeti) e disegno.

In questa mostra di poesia visiva per bambini, ragazzi e adulti -che abbiamo voluto costruire come un alfabetiere di scuola- si va dal carne figurato al calligramma, dalla poesia visiva al logo. Sono parole e immagini provenienti da paesi del mondo ed epoche storiche diverse. Testimoniano questo legame, questa nostalgia delle lettere e delle parole che si ricordano di essere state disegni.

Buona visione e buon divertimento!

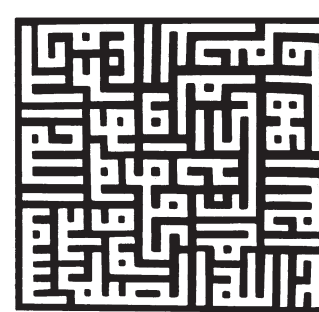
Giuseppe Caliceti

Attività



VISITA GUIDATA.

La visita guidata alla mostra dura circa mezz'ora. Occorre prenotarsi. Alla mostra è possibile abbinare il laboratorio didattico della mostra, tenuto dal personale della biblioteca. Al laboratorio può partecipare solo una classe alla volta. La durata della visita guidata alla mostra più il laboratorio didattico è di un'ora e mezza.



LABORATORIO DIDATTICO. CHE BELLA FIGURA!

Divertiamoci a disegnare con le parole. Dall'acrostico al calligramma. Dalla poesia visiva al logo. Il laboratorio è rivolto a singole classi, su prenotazione, fino ad esaurimento dei posti disponibili. Per informazione telefonare alla biblioteca.

bibliografia

- Accame, Vincenzo *Il segno poetico : materiali e riferimenti per una storia della ricerca poetica-visuale e interdisciplinare* Ed. d'arte/Zarathustra, 1981
- Alfabeto in Sogno. Dal carne figurato alla poesia concreta*, a cura di Claudio Parmiggiani, Edizioni Mazzotta 2002
- Ballerini, Luigi *La piramide capovolta : scritture visuali e d'avanguardia*, Marsilio, 1975
- Balzarotti, Cristina *Laboratorio poesia : officina di scrittura*, Erickson, 2001
- Biasetton, Francesca *Abbecedario*, Franco Cosimo Panini, 2009
- Bisutti, Donatella *La poesia salva la vita : capire noi stessi e il mondo attraverso le parole* A. Mondadori, 1992
- Carminati, Chiara *Fare poesia con voce, corpo, mente e sguardo*, A. Mondadori, 2002
- Dorfler, Gillo *Nuovi riti, nuovi miti*, Skira, 2003
- Gregorietti, Salvatore - Vassale, Emilia *La forma della scrittura*, Edizioni Silvestre Bonnard, 2007
- Kock, K. *Desideri sogni e bugie : un poeta insegna a scrivere*, Emme, 1980
- Mandel Khan, Gabriele *L'Alfabeto arabo*, Mondadori, 2000
- Molesini, Andrea *Manuale del giovane poeta* Mondadori, 2003.
- Pignotti, Lamberto *Sine aethetica, sinestetica : poesia visiva e arte pluri-sensoriale*, Empiria, 1990
- Pitzorno, Bianca *Snoopy : esercizi di scrittura creativa* Milano, 1988
- Poesia visiva : la donazione di Mirella Bentivoglio al Mari*, a cura di Daniela Ferrari, Silvana, 2011
- Poesia visiva e dintorni: l'ultima avanguardia* a cura di Enrico Mascelloni, Offset print veneta, 1995
- Rodari, Gianni *Esercizi di fantasia*, Editori Riuniti, 2006
- Rodari, Gianni *Grammatica della fantasia : Introduzione all'arte di inventare storia*, Einaudi, 1993
- Spatola, Adriano *Verso la poesia totale* Rumma, 1969
- Valentino Merletti, Rita *Racconti (diversi) : appunti e spunti sul leggere poesia ai bambini*, Mondadori, 2000
- Verde verticale '90: spazio, visualità e scrittura nella poesia italiana 1988-1965* a cura di Flavio Manieri, Mazzotta, 1988
- Werner, Sharon - Forss, Sarah *Alphabeasties and other amazing types*, Blue Apple Books, 2009
- Zamponi, Ersilia - Piumini, Roberto *Calicanto : la poesia in gioco* Einaudi, 2008
- Zamponi, Ersilia *I draghi locopei : imparare l'italiano con i giochi di parole* Einaudi, 2007
- Zanchetti Giorgio, *Poesia visiva in Arte contemporanea*, a cura di Francesco Poli, Electa, 2003